

## COMPONENTE T.1

### ATTIVITA' T.1.4.

“Realizzazione del Piano d’azione congiunto  
e del Patto Transfrontaliero”

Prodotto T.1.4.9

“Programma d’azione territoriale Orbetello”

## COMPOSANT T.1

### ACTIVITÉ T.1.4.

" Mise en œuvre du Plan d’action conjoint  
et du Pacte Transfrontalier "

Produit T.1.4.9

" Programme d’action territoriale Orbetello "

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



**Interreg**



UNIONE EUROPEA

**MARITTIMO-IT F R-MARITIME**

Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



rete transfrontaliera delle lagune,  
dei laghi e degli stagni

## COMPONENTE T.1

### ATTIVITA' T.1.4

### “Piano d’Azione Territoriale”

#### Prodotto T1.4.9

#### Piano d’Azione Territoriale

**Interventi che si intendono attuare per  
concretizzare gli obiettivi del contratto di laguna**

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



# Indice generale

## 1. INTRODUZIONE

## 2. ANALISI TERRITORIALE DEFINITIVA

### 2.1 Quadro di sintesi sull'Ambiente Lagunare.

### 2.2 Sintesi Punti di Forza e di Debolezza (Ambientali, Economici e Sociali)

## 3. PIANO DI COMUNICAZIONE

## 4. ELENCO DELLE AZIONI

## 5. PIANO DI MONITORAGGIO

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



## 1. INTRODUZIONE

Il presente Piano di Azione, inerente la Laguna di Orbetello, viene sviluppato a partire dai documenti raccolti nell'ambito del progetto RETRALAGS attraverso il coinvolgimento dei due attori principali che ruotano intorno alla laguna: il Comune e la sua collettività da un lato ed i pescatori e gli acquacoltori, fruitori diretti dell'ambiente lagunare, dall'altro.

Il presente documento è finalizzato alla stipula del Contratto di Laguna per il raggiungimento di obiettivi di buona qualità ambientale, tutela e valorizzazione dell'ambiente lagunare nonché di promozione del territorio.

Di particolare rilievo, tra i documenti utilizzati per la stesura del presente Piano di Azione è il *Dossier preliminare per l'identificazione degli obiettivi e delle Linee di indirizzo integrate a livello transfrontaliero* che ha descritto il contesto di riferimento, le criticità/opportunità della laguna e definito i primi obiettivi da conseguire anche attraverso le azioni pilota delineate in fase di programmazione del progetto RETRALAGS.

Il Piano d'Azione Territoriale nasce quindi da un percorso articolato nelle seguenti fasi:

- 1) identificazione ed analisi territoriale con messa in evidenza delle criticità, ma anche dei punti di forza territoriali;
- 2) Incontri di informazione e condivisione degli obiettivi di recupero, tutela, sicurezza, sviluppo e promozione territoriale dell'area lagunare;
- 3) Individuazione e condivisione dell'elenco della azioni e degli interventi da realizzare al fine di raggiungere gli obiettivi.
- 4) Raccolta e condivisione delle azioni in un Piano di Azione.
- 5) Accordo tra le parti interessate all'applicazione del Piano di Azione

Il Piano d'Azione è quindi un documento strutturato e suddiviso nelle diverse sezioni che hanno portato alla stesura dello stesso ovvero:

- Analisi territoriale definitiva

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



- Piano di comunicazione
- Elenco delle azioni pilota
- Introduzione al piano di monitoraggio delle azioni pilota

Il Piano di Azione è altresì un documento programmatico di riferimento per la sottoscrizione di successivi accordi volontari fra enti istituzionali, soggetti pubblici e privati del territorio per la realizzazione degli interventi condivisi.

## 2. ANALISI TERRITORIALE DEFINITIVA

Il lavoro preliminare che ha condotto all'individuazione dell'elenco delle Azioni Pilota prima e alla stesura del Piano di Azione è stata l'Analisi Territoriale definitiva.

Tale documento fornisce un quadro conoscitivo di sintesi riferito all'area lagunare ed è strutturato sulle base delle tematiche affrontate nel "Dossier preliminare per l'identificazione degli obiettivi e delle Linee di indirizzo integrate a livello transfrontaliero" (Prodotto T1.1.3).

L'Analisi Territoriale ha messo in evidenza le priorità su cui elaborare il Piano di Azione basandosi sui seguenti punti:

- 1) Stato dell'ambiente e della risorsa
- 2) Aree di particolare rilievo naturalistico, storico e culturale;
- 3) Politiche integrate finalizzate al ripristino ambientale, alla promozione territoriale ed alla
- 4) valorizzazione storico, culturale ed ambientale del bacino lagunare
- 5) Criticità ambientali
- 6) Individuazione degli attori principali (istituzionali e non) coinvolti nella gestione lagunare e nella sottoscrizione del Contratto di Laguna

### 2.1 Quadro di sintesi sull'Ambiente Lagunare

La Laguna di Orbetello è la principale laguna costiera della Toscana localizzata nel comune di Orbetello (GR), suddivisa in due bacini, Ponente e Levante, divisi dal tombolo mediano naturale su

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



cui si trova il centro abitato di Orbetello e da una diga artificiale che collega la città di Orbetello al Monte Argentario.

La laguna è separata dal mare da due strisce di sabbia (tomboli) e dal promontorio dell'Argentario.

Il territorio comunale di Orbetello è caratterizzato dalla zona umida lagunare, da lunghe spiagge sabbiose, pinete e macchia mediterranea. L'entroterra è caratterizzato da modesti rilievi, con vegetazione spontanea e zone pianeggianti intensamente coltivate. Ha una superficie di 227.00 Km<sup>2</sup> con una popolazione pari a 14 878 abitanti (2015).

L'economia si basa principalmente sul turismo culturale e balneare. Le attività industriali sono circoscritte ai settori della cantieristica navale e della trasformazione di prodotti agricoli. L'agricoltura ha un peso significativo nell'economia locale assieme al settore zootecnico e alla piscicoltura.

Il Comune ha affidato lo sfruttamento delle risorse lagunari alla Orbetello Pesca Lagunare, che si occupa di pesca e l'allevamento estensivo, soprattutto orate, spigole e cefali mediante tecniche tradizionali. La Società collabora alla gestione ambientale della Laguna.

Nel territorio comunale di Orbetello è presente il più importante polo produttivo regionale di piscicoltura intensiva di specie eurialine con 5 impianti di piscicoltura che allevano spigole, orate ed ombrine.

## 2.2 Sintesi Punti di Forza e di Debolezza (Ambientali, Economici e Sociali)

### *Punti di forza:*

- Ambiente ricco e unico nel suo genere.
- Le caratteristiche climatiche della zona permettono di sfruttare le risorse territoriali, culturali, ambientali per tutto l'anno.

### *Punti di debolezza:*

- Ambiente instabile, suscettibile anche alle minime sollecitazioni e variazioni.
- Economia legata all'ambiente agricolo-rurale e al turismo che ha però una stagionalità

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



limitata da primavera ad autunno.

- Scarsa rete di trasporti, sia su gomma che su rotaia, mancanza di ciclovie e *greenways*.
- Interi nuclei familiari basano la loro sussistenza su attività collegate all'economia lagunare.

### 3. PIANO DI COMUNICAZIONE

La comunicazione esterna del progetto, cioè quella dedicata ai gruppi target, ha avuto quattro funzioni principali:

- Funzione informativa : trasmettere un' informazione
- Funzione identitaria : esprimere un' identità
- Funzione d'influenza : agire sull'altro per cambiare le sue idee o azioni
- Funzione relazionale : creare o consolidare le relazioni

Il target di riferimento sono stati in *primis* le istituzioni locali, gli acquacoltori ed i pescatori che agiscono direttamente sull'ecosistema lagunare, e in seconda istanza anche gli operatori turistici ed il terzo settore (associazioni ambientaliste, centri di ricerca, operatori commerciali) infine la cittadinanza coerentemente con il fine di RETRALAGS di incrementare le conoscenze, la consapevolezza delle persone sui temi del Progetto e la gestione dei siti in termini di *governance*.

Il Piano di comunicazione ha come obiettivi principali:

- la sensibilizzazione degli attori territoriali sulle tematiche affrontate dal progetto relative alla valorizzazione e alla protezione del patrimonio ambientale lagunare;
- il coinvolgimento degli *stakeholders* al percorso decisionale previsto dal progetto;
- l'utilizzo di strumenti di comunicazione interattivi e che sviluppino le funzionalità del web e dei canali social legati al progetto;
- la diffusione e la conoscenza del programma Interreg Italia-Francia Marittimo 2014-2020, dei suoi obiettivi e dei risultati raggiunti.

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



Attraverso la convocazione di workshop e tavoli tematici si è voluto stimolare il confronto tra i diversi attori per condividere le priorità del Piano d’Azione Territoriale la cui costruzione si è pertanto basata su proposte, idee, suggerimenti, progetti finalizzati al miglioramento del territorio del bacino lagunare emersi durante gli incontri.

Nello specifico gli incontri sono stati i seguenti:

- 30/11/2018 seminario informativo sul progetto RETRALAGS e sui contratti di Laguna a cura del Comune di Orbetello in collaborazione con Regione Toscana e Provincia di Grosseto
- 30/11/2018 tavolo tecnico insieme agli operatori economici locali sulle attività socio-economiche della Laguna da valorizzare nel Piano d’Azione Congiunto RETRALAGS a cura del Centro Italiano Ricerca e studi per la pesca (CIRSPe), Regione Toscana e Comune di Orbetello
- 27/03/2018 tavolo tecnico insieme agli acquacoltori locali sulle attività socio-economiche della Laguna da valorizzare nel Piano d’Azione Congiunto RETRALAGS a cura del Centro Italiano Ricerca e studi per la pesca (CIRSPe) e Regione Toscana
- 27/07/2018 tavolo tecnico insieme alle istituzioni locali e rappresentanti del mondo scientifico sulle attività di monitoraggio ambientale della Laguna da valorizzare nel Piano d’Azione Congiunto RETRALAGS a cura del Comune di Orbetello e Regione Toscana

#### 4. ELENCO DELLE AZIONI

Dalle consultazioni sono scaturite diverse proposte di azioni, riconducibili a due **macro-obiettivi**:

##### 1) Tutela, promozione e riqualificazione ambientale

##### 2) Promozione e valorizzazione economica e sociale del territorio

Ciascun macro-obiettivo contiene degli obiettivi specifici tematici che a lavoro volta rimandano a delle azioni.

Per una trattazione più esaustiva del Piano d’Azione si rimanda al documento *T 1.3.7. Elenco delle Azioni da realizzare per la Laguna di Orbetello*.

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



MACRO-OBIETTIVI	OBIETTIVO SPECIFICO	ATTIVITA	SOGGETTO - ATTUATORE
<b>Tutela, promozione e riqualificazione ambientale</b>	Tutela della biodiversità	Miglioramento attività di pesca: gestione ripopolamenti e specie protette (anguilla e non)	
		Piano di gestione anguilla e non, sfruttamento attraverso la raccolta della salicornia con criteri ecosostenibili di salvaguardia ambientale ai fini delle commercializzazione alimentare	Comune di Orbetello, Cirspe, Regione Toscana, ARPAT
	Promozione e riqualificazione ambientale dell'ecosistema lagunare	Monitoraggio delle acque lagunari tramite battello drone per prevenire il rischio di crisi anossiche	
		Servizio eco-sostenibile di collegamento verso aree turistiche di interesse ambientale e culturale	Comune di Orbetello, Cirspe, Regione Toscana, ARPAT
<b>Promozione e valorizzazione territoriale economica e sociale</b>	Valorizzazione delle produzioni locali	Educazione ambientale per la cittadinanza e per turisti	
		Azioni per il bilancio idrico, la ristrutturazione delle idrovore e dei lavorieri da un punto di vista gestionale che storico culturale.	
		Azioni di indirizzo sulle specie ittiche per la produzione di prodotti tradizionali: Attività di molluschicoltura. Prove captazione vongola decussata	Comune di Orbetello, Cirspe, Regione Toscana, Orbetello Pesca Lagunare, Presidi Slow Food , Cooperativa "La Peschereccia"
		Promozione dell'anguilla e del cefalo per la produzione della bottarga	
		Certificazione dei servizi e dei prodotti tradizionali	
		Itinerari turistici per favorire il rapporto tra Laguna ed aree interne	
		Progetti per la mobilità lenta e per i percorsi pedo-ciclabili	

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



Promozione turistica	Azioni per la fruizione della pesca sportiva in laguna (i pescatori di Orbetello accompagnano i pescatori sportivi in attività di pesca catch and release)
	Attività ittituristica (Acquisto di una chiatta per il trasporto dei turisti, recupero casottini pescatori per accoglienza ittiturismo)

## 5. PROGRAMMA DI MONITORAGGIO

Il monitoraggio ha lo scopo di verificare nel tempo che le azioni messe in campo abbiano e mantengano la capacità di raggiungere gli obiettivi prefissati. Gli obiettivi da monitorare sono quelli che discendono dalle Direttive europee e dagli strumenti di programmazione a vario livello riguardanti in maniera diretta o indiretta il tema della laguna e quelli emergenti dal processo di costruzione partecipata del piano di azione locale, evidenziati dal territorio e inclusi nella strategia di riqualificazione del territorio lagunare ed in particolare delle sue funzioni socio-economiche.

Per garantire il funzionamento del sistema monitoraggio si rende necessario garantire un sistema di governance basato sulla partecipazione e condivisione degli attori locali dotandosi di apposite regole.

La partecipazione è il punto focale del processo di costruzione del percorso contratto di laguna e rappresenta uno degli elementi che garantiscono l'efficacia delle misure individuate dagli strumenti attuativi.

Il monitoraggio sarà quindi funzionale anche a garantire un sistema di *governance* organizzato e qualificato che sia in grado di favorire un processo partecipativo per:

- Attivare un coinvolgimento dei soggetti pubblici e privati del sistema laguna inteso anche come sistema territoriale che ha confini più ampi rispetto al limite geografico della laguna stessa;
- Consapevolezza degli attori coinvolti circa l'importanza della laguna e la spinta che la stessa

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



può apportare allo sviluppo socio-economico complessivo dell'area;

- Implemento degli attori del territorio alle attività di raccolta delle informazioni e popolamento degli indicatori;
- Definizione degli indicatori e delle informazioni per la valorizzazione della laguna e loro implementazione;

In funzione degli elementi generali sopra descritti, la scelta degli indicatori per monitorare gli effetti ambientali e socio-economici dell'attuazione delle misure del Piano di Azione Locale è stata fatta in funzione dell'esigenza di monitorare:

1. La promozione e valorizzazione territoriale economico e sociale
2. Tutela e riqualificazione ambientale

Gli indicatori di contesto reagiscono alle decisioni prese con un ritardo tale da non consentire un riorientamento in tempo utile. Pertanto, è necessario monitorare il processo in modo da poter aggiornare via via le previsioni sul contributo che le azioni possono fornire all'andamento futuro dell'indicatore di contesto.

Il popolamento degli indicatori di processo è svolto recuperando le informazioni che sono via via disponibili, e se disponibili nei vari stati di avanzamento della fase di attuazione verificarne il dettaglio e la compatibilità con quanto previsto in fase di pianificazione/programmazione.

Si deve tener conto che gli indicatori di processo riguardano le attività della laguna complessivamente intesa (dalle imprese fino all'utente); pertanto è opportuno verificare i risultati delle attività tenuto conto che vi è un'oggettiva difficoltà nell'organizzare degli indicatori standardizzati dei risultati in particolare anche per le attività di tipo sociale-economico per le quali vi può essere una forte interdipendenza con i processi esterni.

Gli indicatori utilizzati a questo scopo anche in funzione di monitorare il livello di raggiungimento degli obiettivi del CdL si inquadrano come indicatori di contesto ed indicatori di processo

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée



INDICATORE	SOGGETTO ATTUATORE	OBIETTIVO SPECIFICO	MACROBIETTIVO
Percentuale Miglioramento attività di pesca: gestione ripopolamenti e specie protette anguilla e non.	Comune di Orbetello in collaborazione con CIRSPE e Regione Toscana.	Tutela della biodiversità	Tutela, promozione e riqualificazione ambientale.
N° di campagne di Monitoraggio delle acque lagunari tramite battello drone per prevenire il rischio di crisi anossiche.	Comune di Orbetello, ARPAT, Regione Toscana.	Tutela della biodiversità	
N° di Servizi eco-sostenibili attivati di collegamento verso aree turistiche di interesse ambientale e culturale.	Comune di Orbetello e Regione Toscana, Soggetti privati coinvolti nei processi partecipativi (es: Consorzi turistici, etc.).	Promozione e riqualificazione ambientale	
N° di azioni di Educazione ambientale per la cittadinanza.	Comune di Orbetello, Associazioni locali del terzo settore, CIRSPE, Regione Toscana.	Promozione e riqualificazione ambientale dell'ecosistema lagunare	
N° di Azioni di indirizzo sulla valorizzazione e promozione delle specie ittiche e prodotti tradizionali.	Comune di Orbetello, Cirspe, Regione Toscana, Orbetello Pesca Lagunare, Presidi Slow Food , Cooperativa "La Peschereccia"	Valorizzazione delle produzioni locali	Promozione e valorizzazione territoriale economica e sociale.
Azioni per la fruizione della pesca sportiva in laguna (i pescatori di Orbetello accompagnano i pescatori sportivi in attività di pesca catch and release)	Comune di Orbetello, Cirspe, Regione Toscana, Orbetello Pesca Lagunare, Presidi Slow Food , Cooperativa "La Peschereccia"	promozione turistica	
N° di Itinerari turistici per favorire il rapporto tra Laguna ed aree interne compresa mobilità lenta e percorsi pedo-ciclabili.	Comune di Orbetello, Cirspe, Regione Toscana, Orbetello Pesca Lagunare, Presidi Slow Food , Cooperativa "La Peschereccia"	Promozione turistica	
N° azioni di recupero di pesca tradizionale in laguna e fruizione della laguna con una chiatta appositamente dedicata a questo tipo di attività.	Comune di Orbetello, Cirspe, Regione Toscana, Orbetello Pesca Lagunare, Presidi Slow Food , Cooperativa "La Peschereccia"	Promozione turistica	

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au coeur de la Méditerranée





## COMPOSANTE T.1

### ACTIVITÉ T.1.4

#### “Plan d’action territorial”

#### Produit T1.4.9

#### Plan d’action territorial

**Interventions que l’on entend mettre en œuvre  
pour concrétiser les objectifs du Contrat de Lagune**

# Index général

## 1. INTRODUCTION

## 2. ANALYSE TERRITORIALE DÉFINITIVE

2.1 Cadre de synthèse sur l'Environnement lagunaire.

2.2 Synthèse des points forts et des points faibles (environnementaux, économiques et sociaux)

## 3. PLAN DE COMMUNICATION

## 4. LISTE DES ACTIONS

## 5. PROGRAMME DE MONITORAGE

## 1. INTRODUCTION

Le présent Plan d'action relatif à la Lagune d'Orbetello est mis au point à partir de documents recueillis dans le cadre du projet RETRALAGS, à travers l'implication des deux principaux acteurs qui gravitent autour de la lagune : la Commune et sa collectivité d'une part, et les pêcheurs et les pisciculteurs, utilisateurs directs de l'environnement lagunaire, d'autre part.

Le présent document a pour objet de stipuler le Contrat de lagune, qui vise à réaliser des objectifs de bonne qualité environnementale, de protection et de valorisation de l'environnement lagunaire, et de promotion du territoire.

Parmi les documents utilisés pour la rédaction du présent Plan d'action, le *Dossier préliminaire pour l'identification des objectifs et des lignes directrices intégrées au niveau transfrontalier* est particulièrement important, car il décrit le contexte de référence, les difficultés/opportunités de la lagune, et fixe les premiers objectifs à réaliser également à travers les actions pilotes définies lors de la phase de programmation du projet RETRALAGS.

Le Plan d'action territorial est donc le résultat d'un parcours articulé comportant les phases suivantes :

- 1) identification et analyse territoriale en mettant en évidence les difficultés mais aussi les points forts du territoire ;
- 2) rencontres d'information et de partage des objectifs de valorisation, de sauvegarde, de développement et de promotion territoriale de l'aire lagunaire ;
- 3) identification et partage de la liste des actions et des interventions à entreprendre afin de réaliser les objectifs fixés ;
- 4) collecte et partage des actions dans un Plan d'action ;
- 5) accord entre les parties concernées par l'application du Plan d'action.

Le Plan d'action est donc un document structuré comportant différentes sections qui ont contribué à son élaboration, à savoir :

- Analyse territoriale définitive
- Plan de communication
- Liste des actions pilotes
- Introduction au plan de suivi des actions pilotes

Le Plan d'action est également un document de programmation de référence pour la souscription

d'accords volontaires successifs entre des organismes institutionnels, des sujets publics et privés du territoire, pour la réalisation des interventions communes.

## 2. ANALYSE TERRITORIALE DÉFINITIVE

L'Analyse territoriale définitive est le travail préliminaire qui a conduit à l'identification de la liste des Actions pilotes et à l'élaboration du Plan d'action.

Ce document fournit un cadre cognitif de synthèse de l'aire lagunaire et est structuré sur base des thèmes abordés dans le "Dossier préliminaire pour l'identification des objectifs et des lignes directrices intégrées au niveau transfrontalier" (Produit T1.1.3).

L'Analyse territoriale a mis en évidence les priorités sur lesquelles élaborer le Plan d'action, en se basant sur les points suivants :

- 1) État de l'environnement
- 2) Zones particulièrement importantes du point de vue naturel, historique et culturel
- 3) Politiques intégrées de restauration du milieu, de promotion territoriale et de
- 4) valorisation historique, culturelle et environnementale du bassin lagunaire
- 5) Points écologiquement sensibles
- 6) Identification des acteurs principaux (institutionnels et autres) impliqués dans la gestion de la lagune et dans la souscription du Contrat de Lagune

### 2.1 Cadre de synthèse sur l'Environnement lagunaire

La Lagune d'Orbetello est la principale lagune côtière de la Toscane située dans la commune d'Orbetello (Province de Grosseto). Elle est divisée en deux bassins, à l'ouest et à l'est, séparés par un cordon littoral de sédiments sur lequel est situé le centre habité d'Orbetello, et par une digue artificielle qui relie le ville d'Orbetello au Monte Argentario.

La lagune est séparée de la mer par deux bandes de sables (« tombolos ») et par le promontoire de l'Argentario.

Le territoire communal d'Orbetello est caractérisé par la zone humide lagunaire, de longues plages sablonneuses, des pinèdes et le maquis méditerranéen. L'arrière-pays est caractérisé par de modestes reliefs, une végétation spontanée et des zones de plaine intensément cultivées. Il occupe une superficie de 227 Km<sup>2</sup> et compte une population de 14 878 habitants (2015).

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La cooperazione al cuore de la Mediterranee



## Introduzione

L'économie est principalement basée sur le tourisme culturel et balnéaire. Les activités industrielles se limitent aux secteurs des chantiers navals et de la transformation des produits agricoles. L'agriculture a un poids significatif dans l'économie locale, de même que le secteur de l'élevage et de la pisciculture.

La Commune a confié l'exploitation des ressources lagunaires à la société agricole Orbetello Pesca Lagunare, qui s'occupe de la pêche et de l'élevage intensif, essentiellement de dorades, de bars et de mullets, en utilisant des techniques traditionnelles. Cette société collabore à la gestion environnementale de la lagune.

Le territoire communal d'Orbetello abrite le plus important pôle productif régional de pisciculture intensive d'espèces euryhalines comptant 5 installations de pisciculture, où sont élevés bars, dorades et maigres.

## **2.2 Synthèse des points forts et des points faibles (environnementaux, économiques et sociaux)**

### *Points forts :*

- Environnement riche et unique en son genre.
- Les caractéristiques climatiques de la zone permettent d'utiliser les ressources territoriales, culturelles et environnementales tout au long de l'année.

### *Points faibles :*

- Milieu instable, sensible également aux moindres sollicitations et variations.
- Économie liée aux secteurs agricole/rural et du tourisme dont la saisonnalité est toutefois limitée, du printemps à l'automne.
- Réseau de transport limité, tant routier que ferroviaire, absence de pistes cyclables et de voies vertes.
- Des familles entières basent leur subsistance sur des activités liées à l'économie lagunaire.

## **3. PLAN DE COMMUNICATION**

La communication extérieure du projet, c'est-à-dire celle destinée aux groupes-cibles, a eu quatre fonctions principales :



La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée

## **Introduzione**

- Fonction d'information : transmettre une information
- Fonction identitaire : exprimer une identité
- Fonction d'influence : agir sur l'autre en vue de modifier ses idées ou ses actions
- Fonction relationnelle : créer ou consolider les relations existantes

Les institutions locales et les pisciculteurs, qui agissent directement sur l'écosystème lagunaire, ont été la cible de référence, suivis, dans un second temps, également par les opérateurs du tourisme et du secteur tertiaire (associations écologistes, centres de recherche, opérateurs commerciaux), et enfin par les citoyens, de manière cohérente avec l'objectif du projet RETRALAGS qui consiste à accroître les connaissances et la sensibilisation des personnes sur les thèmes du projet et la gestion des sites en termes de gouvernance.

Le Plan de communication a pour principaux objectifs :

- la sensibilisation des acteurs territoriaux sur les thèmes abordés par le projet relatifs à la valorisation et à la protection du patrimoine du milieu lagunaire ;
- la participation des parties prenantes au parcours décisionnel prévu par le projet ;
- l'utilisation d'instruments de communication interactifs et qui développent les fonctionnalités du web et des canaux sociaux liés au projet ;
- la diffusion et la connaissance du programme Interreg Italie-France Maritime 2014-2020, de ses objectifs et des résultats atteints.

À travers la convocation d'ateliers et de tables thématiques, on a voulu stimuler la confrontation entre les différents acteurs, afin de partager les priorités du Plan d'action territorial dont la construction a donc été basée sur des propositions, des idées, des suggestions et des projets destinés à améliorer le territoire du bassin, soumis au cours des différentes rencontres.

Concrètement, les différentes rencontres ont été les suivantes :

- 16/02/2017 Séminaire d'information sur le projet RETRALAGS et sur les Contrats de Lagune, organisé par la Commune d'Orbetello en collaboration avec la Région Toscane et la Province de Grosseto.



La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée

## Introduzione

- 15/06/2017 Table technique conjointement aux opérateurs économiques locaux, portant sur les activités socio-économiques de la Lagune à valoriser dans le Plan d'action conjoint RETRALAGS, réalisée par le Centre italien de recherches et d'études pour la pêche (CIRSPe), la Région Toscane et la Commune d'Orbetello.

- 27/03/2018 Table technique conjointement aux pisciculteurs locaux, portant sur les activités socio-économiques de la Lagune à valoriser dans le Plan d'action conjoint RETRALAGS, réalisée par le Centre italien de recherches et d'études pour la pêche (CIRSPe) et la Région Toscane.

- 27/07/2018 Table technique conjointement aux institutions locales et aux représentants du monde scientifique, portant sur les activités de suivi environnemental de la Lagune à valoriser dans le Plan d'action conjoint RETRALAGS, réalisée par la Commune d'Orbetello et la Région Toscane.

#### 4. LISTE DES ACTIONS

Les consultations ont donné lieu à différentes propositions d'actions, découlant de deux **macro-objectifs** :

##### 1) Sauvegarde, promotion et requalification environnementale

##### 2) Promotion et valorisation économique et sociale du territoire

Chaque macro-objectif comprend des objectifs spécifiques qui renvoient, à leur tour, à des actions spécifiques.

Pour un développement plus exhaustif du Plan d'action, se référer au document *T 1.3.7. Liste des actions à réaliser pour la Lagune d'Orbetello*.

MACRO-OBJECTIFS	OBJECTIF SPÉCIFIQUE	ACTIVITÉS	RESPONSABLE DE LA MISE EN ŒUVRE
	Sauvegarde de la biodiversité	Amélioration des activités de pêche : gestion du repeuplement et des espèces protégées (Anguilles et autres)  Plan de gestion Anguille et autres espèces, exploitation à travers la cueillette de la salicorne selon des critères d'éco-durabilité de la sauvegarde environnementale à des fins de	Commune d'Orbetello, Cirspe, Région Toscane,

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée



#### Introduzione

<b>Sauvegarde, promotion et requalification environnementale</b>		commercialisation alimentaire	ARPAT
		Monitoring des eaux lagunaires à l'aide d'un bateau drone pour empêcher le risque de crises anoxiques	
	Promotion et requalification environnementale de l'écosystème lagunaire	Service éco-durable de liaison vers des zones touristiques présentant un intérêt environnemental et culturel Éducation environnementale à l'intention des citoyens et des touristiques Actions en faveur de l'équilibre hydrique, de la restructuration des pompes et des bassins spéciaux de pêche (« lavorieri ») d'un point de vue de la gestion, historique et culturel.	Commune d'Orbetello, Cirspe, Région Toscane, ARPAT
<b>Promotion et valorisation territoriale, économique et sociale</b>	Valorisation des productions locales	Actions spécifiques sur les espèces de poissons pour la production de produits traditionnels : activités de culture de mollusques. Essais d'extraction de palourdes japonaises ( <i>vongola verace</i> )	Commune d'Orbetello, Cirspe, Région Toscane, Orbetello Pesca Lagunare, Sentinelle Slow Food, Coopérative "La Peschereccia
		Promotion de l'anguille et du mulot pour la production de la « poutargue » (bottarga) Certification des services et des produits traditionnels	
	Promotion touristique	Itinéraires touristiques destinés à favoriser le rapport entre la Lagune et les zones internes Projets destinés à la mobilité lente et aux parcours pédo-cyclables Actions favorisant la pratique de la pêche sportive dans la lagune (les pêcheurs d'Orbetello accompagnent les pêcheurs sportifs dans des activités de pêche « catch and release ») Activités de pêche touristique (achat d'un chaland pour le transport des touristes, récupération des cabanes de pêcheurs pour accueillir les touristes)	

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée



## Introduzione

## PROJET LIFE :

L'Université la Sapienza de Rome, Département d'Ingénierie de l'Information, de l'Électronique et des Télécommunications, a obtenu, en qualité de bénéficiaire coordinateur d'un projet appelé *Life for Silver coast*, le financement dans le cadre du programme de l'Union européenne pour l'environnement et l'action pour le climat appelé *Life: LIFE16 ENV/IT/000337*. Le Programme européen *LIFE+ 2016* est une mesure qui vise à favoriser le passage vers une économie efficace en termes de ressources, qui réduise les émissions de carbone, et résiliente aux changements climatiques, contribuant à la mise en œuvre, à la mise à jour et au développement de la politique et de la législation de l'UE en matière environnementale et climatique à travers le cofinancement de projets.

Le *Life for Silver Coast* est un système révolutionnaire intégré de mobilité durable qui concernera dès 2019 la Costa D'argento. Le projet est basé sur l'utilisation de véhicules exclusivement électriques partagés. afin de faciliter l'accès aux zones non desservies par les moyens de transport public. Le projet prévoit une phase d'expérimentation d'environ deux ans, après quoi le service deviendra permanent et sera partie intégrante du système de transport public local.

La Commune d'Orbetello partage pleinement les objectifs du projet, à savoir le développement d'un programme de Mobilité touristique durable et l'intégration des bénéfices du transport public avec ceux du transport individuel.

Par la délibération du conseil municipal n° 192 du 08.08.2017, la Commune d'Orbetello a décidé de participer au projet *Life for Silver Coast* financé par l'Union européenne *LIFE16 ENV/IT/000337* autorisant le maire à souscrire l'accord avec le bénéficiaire coordinateur pour la définition des rôles et des obligations, de même que pour la définition des conditions de paiement.

Par la souscription dudit accord, le rôle et les activités du bénéficiaire associé à l'intérieur du projet sont définis comme précisé ci-après :

Soutenir les contacts avec les acteurs locaux et les citoyens, et supporter l'organisation des événements (A1).

Fournir des suggestions sur la méthodologie et les barrières à évaluer (B1).

Élaborer des pistes cyclables (B1).

Mettre en place des pistes cyclables (B1).

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée



## Introduzione

Gérer les opérations des véhicules innovants dans le territoire (B2).

Supporter le processus de passage de la gestion opérationnelle aux opérateurs finaux (B2).

Supporter l'organisation d'ateliers, le dialogue avec les parties prenantes locales, la planification des services de mobilité (B3).

Supporter les évaluations sur le suivi des prestations du projet (C1).

Supporter les évaluations sur le suivi des solutions de mobilité (C1).

Supporter l'activité de sensibilisation des utilisateurs finaux (D1).

Supporter les activités de travail en réseau (D1).

Participer à la diffusion des résultats du projet (D1).

Supporter la gestion / Évaluation de la qualité / Plan après-projet (E1).

## PROJET FEAMP

Approbation de l'accord art. 15 L.241/1990 entre la Commune et le Ministère des politiques agricoles pour la préparation d'un instrument (Lignes directrices et/ou prototype du système) visant à favoriser, dans les différentes zones lagunaires, la mise en œuvre de bonnes pratiques, garantissant d'une part la conservation des écosystèmes lagunaires et, d'autre part, leur valorisation également par rapport aux composantes paysagères, environnementales, culturelles, historiques et de l'oénogastronomie locale, dans un cadre étroit de développement durable dont dépendent des communautés locales entières, aux termes de l'art. 40 du Règlement UE n° 508/2014 "Protection et restauration de la biodiversité et des écosystèmes marins et des régimes de compensation dans le cadre d'activités de pêche durable".

La proposition émise dans le cadre du projet est élaborée à la suite de la requête avancée par le Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières – Direction générale de la pêche maritime et de l'aquaculture – à la Commune d'Orbetello pour la définition d'instruments opérationnels, pouvant être reproduits dans les différentes zones lagunaires italiennes concernées par des sites protégés, destinés à favoriser des actions de conservation environnementale tout en garantissant un équilibre parfait avec le métier de la pêche.

L'initiative fait partie des objectifs prévus dans le Règlement UE n° 508/2014 du Parlement Européen et du Conseil du 15 mai 2014, Règlement qui a permis la création du Fonds européen

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée



## Introduzione

pour les Affaires maritimes et la Pêche (FEAMP), et qui compte parmi ses différents objectifs celui de favoriser le développement d'une pêche durable sous le profil environnemental et socio-économique.

En particulier, la Mesure 1.40 du Programme opérationnel FEAMP 2014-2020 a pour principal objectif celui de sauvegarder la biodiversité et les écosystèmes, afin de garantir la durabilité des activités de pêche avec, le cas échéant, la participation des pêcheurs. Parmi les activités en ligne avec ladite Mesure, on citera celles qui visent à améliorer l'utilisation et la conservation des ressources biologiques, également à travers des études et l'élaboration de plans de gestion des activités liées à la pêche, avec une attention particulière à celles qui sont pratiquées dans des sites Natura 2000 et dans des zones sujettes à différents types de protection.

L'objectif de la Commune d'Orbetello consiste à préparer des lignes directrices pour la mise en œuvre de bonnes pratiques dans le cadre de la gestion de lagunes concernées par des activités liées à la pêche, et à l'intérieur desquelles peuvent être présents des éléments écosystémiques éventuellement non exprimés qui, s'ils sont correctement valorisés, peuvent contribuer à créer des ressources cohérentes avec le développement éco-durable du territoire. Afin de valider les parcours proposés et assurer la cohérence du document final avec les objectifs escomptés, des activités et des interventions spécifiques seront démarrées, en accord avec les interventions prévues par les "Dispositions pour la mise en œuvre de la Mesure" du PO FEAMP 2014-2020.

L'initiative dans son ensemble pourra bénéficier de la présence, dans l'aire objet de l'étude, de zones présentant un intérêt naturel particulier, dont un site SIC et un site ZPS ; de la possibilité d'effectuer des évaluations sur un contexte socio-économique articulé qui, dans le cadre de la production primaire, voit les activités liées au secteur de la pêche ; de l'opportunité d'effectuer des considérations relatives à l'utilisation liée aux différentes typologies de flux touristiques caractéristiques de la zone, en ce qui concerne les aspects environnementaux, culturels, œnogastronomiques, ludiques et récréatifs.

## DONNÉES RELATIVES AU PROJET

Fonds : Fonds européen pour les Affaires maritimes et la Pêche (FEAMP)

Mesure : 1.40 – Protection et restauration de la biodiversité et des écosystèmes marins, et des



La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée

## Introduzione

régimes de compensation dans le cadre des activités de pêche durable

Bailleur de fonds : Ministère des politiques agricoles, alimentaires, forestières et du tourisme

Direction générale de la Pêche maritime et de l'Aquaculture

Propriétaire : Commune d'Orbetello

Bénéficiaires : Communautés présentes dans des environnements lagunaires et dont l'économie est concernée par l'état de conservation de l'écosystème spécifique

Titre : Activités d'étude et d'expérimentation de parcours pour la définition de protocoles de gestion correcte d'activités liées à la pêche dans des milieux lagunaires caractérisés par la présence de sites protégés

Objectifs : La présente proposition de projet a pour objectif prioritaire de codifier des parcours de protection et de restauration de la biodiversité et des écosystèmes lagunaires italiens, à travers lesquels assurer une valorisation des services écosystémiques pour une utilisation de la lagune qui permette une pêche durable du point de vue environnemental, économique et social.

Actions : Le projet prévoit la réalisation des actions suivantes :

1. *Collecte de documents bibliographiques sur la Lagune d'Orbetello.*
2. *Études pour l'installation et la modernisation des installations.*
3. *Études pour l'évaluation des services écosystémiques.*
4. *Collecte des déchets.*
5. *Initiative de transfert des connaissances visant à accroître la perception des pêcheurs.*
6. *Restauration de la richesse en poisson, faunistique et environnementale.*
7. *Lignes directrices.*
8. *Campagne de communication, d'information et de sensibilisation.*
9. *Coordination.*
10. *Relation finale.*

Durée : Maximum 18 mois

Montant : 1.248.900,00

## **ÉVÉNEMENTS SPORTIFS ANNUELS RÉCURRENTS POUR LA PROMOTION TOURISTIQUE DU TERRITOIRE**

Avec le parrainage et la contribution financière de la Commune d'Orbetello, la ASD G.S. Reale

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée



**Introduzione**

Stato dei Presidi a réalisé le 29.04.2018, à Orbetello, le 10e tour de la Laguna Orbetello Half Marathon, une course à pied d'un semi-marathon pour l'attribution du titre de champion régional, individuel et en équipe, et comptant parmi ses participants des noms illustres de l'athlétisme.

L'initiative représente un rendez-vous attendu par des sportifs passionnés, mais aussi un important attrait touristique, car elle propose également, outre un tracé de course qui embrasse la lagune et le centre historique d'Orbetello, des initiatives collatérales de promotion, telles que des mini-courses destinées aux plus jeunes, des entraînements en groupe avec des athlètes de niveau national, des parcours de trekking urbain, des excursions en bateau dans la lagune, etc. Cette année, l'événement a enregistré la participation de 800 athlètes, en particulier grâce au renforcement des actions de communication et de marketing, dont la mise en place du site Internet et de la page FB de la course, et la réalisation de vidéos de promotion sur le parcours lagunaire et citoyen.

Avec le parrainage et la contribution financière de la Commune d'Orbetello, l'ASD Gao Brinella a organisé les 23 et 24 septembre 2018, dans les eaux de la lagune d'Orbetello, la nouvelle édition du CHAMPIONNAT ITALIEN DE DEMI-FOND ET LA COURSE DE RELAIS MASTER DE NATATION AVEC PALMES, qui a vu la participation des principales sociétés sportives du secteur provenant de toute l'Italie. L'événement enregistre généralement la présence de 500 personnes, entre athlètes, techniciens et accompagnateurs qui séjournent sur le territoire d'Orbetello.

Avec le parrainage et la contribution financière de la Commune d'Orbetello, la ASD Insidefishing a réalisé les 4, 5 et 6 mai, dans la lagune d'Orbetello, un événement international de pêche sportive appelé "BRANZINO The Challenge", dans le but de diffuser la pratique de la discipline sportive de pêche en kayak. L'initiative représente un rendez-vous important pour les sportifs passionnés et accorde une attention particulière à la sauvegarde de l'environnement, car les bars capturés sont photographiés et immédiatement remis à l'eau par les concurrents qui naviguent dans la lagune à bord de kayaks, un type de canoë qui se déplace grâce à la propulsion d'une pagaie bipale. Elle a pour but d'impliquer tant la communauté locale que les touristes, en offrant un spectacle pittoresque aux personnes qui assistent à l'événement du rivage, et en proposant des activités didactiques et démonstratives gratuites sur l'utilisation et la navigation du kayak, également destinées aux plus jeunes sous forme de sport et de mode de vivre la nature et l'habitat lagunaire. En général, cet événement voit affluer des participants de toute l'Italie mais aussi de l'étranger, et ce grâce à une

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée



## Introduzione

intense activité médiatique de communication véhiculaire à travers des flux liés au monde de la pêche sportive.

Chaque année, dans le cadre de la manifestation Gustatus – il Senso del Gusto, organisée par la Commune d’Orbetello en collaboration avec le Consortium Welcome Maremma aux environs de la fête de la Toussaint, des initiatives sont organisées dans le but de valoriser l’environnement lagunaire.

Au cours de l’édition 2018, le programme a prévu la réalisation, dans la lagune, de la compétition de pêche sportive en kayak “SEA BASSMASTER MARINE – TROFEO CITTA’ DI ORBETELLO” et, avec la collaboration des pêcheurs d’Orbetello, l’initiative “PESCHIERE APERTE”, une visite guidée au vivier « Peschiera di Nassa » et des excursions journalières dans la lagune à bord du bateau Remus.

Dans le domaine touristique, par la délibération du Conseil communal n° 46 du 4.06.2018, un schéma d’accord a été approuvé entre les communes de la zone sud de la province de Grosseto concernant l’information, l’accueil et la promotion en matière de tourisme, dans le but de diffuser et de promouvoir les potentialités des territoires communaux respectifs, en se référant en particulier aux ressources culturelles, naturelles et environnementales, afin de favoriser le développement du tourisme et la croissance économique de ces territoires.

Nous en sommes encore à la phase de la signature, et aucune action spécifique n’a été mise en œuvre jusqu’à présent.

Si le discours concernant la Lagune n’est pas strictement nécessaire, nous pouvons insérer également des événements sportifs d’importance nationale et internationale, soutenus par la Commune à travers son parrainage, et dont certains bénéficient également d’un apport financier, à savoir :

All Wave Cup 2018 Coppa Italia Fick, course de canoës organisée par l’ASD Open Sea sur le littoral Osa - Talamone

Trophée Ville d’Orbetello, tournoi de tennis de 2° catégorie, masculin et féminin, organisé par le Clus de tennis d’Orbetello autour du 15 août

Régates de voiliers, organisées par le Circolo Vela Talamone:

XX Trophée Reali Presidi di Spagna, 19-20 mai 2018

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée



## Introduzione

Championnat Absolu Snipe 2018, 20-23 septembre 2018

IV Étape Nationale Snipe Coupe du Duc de Gênes, 3-4 novembre 2018

Championnat d'Hiver Toscan Snipe, 25 novembre et 2,8,9 décembre 2018

Trophée Fosco Santini et X Winter Trophy 2018, 2-4 novembre 2018

## VALORISATION DES PRODUCTIONS LOCALES

*Gustatus – Il senso del Gusto* est une initiative organisée par la Commune d'Orbetello, en partenariat avec le Consortium Welcome Maremma, aux environs de la fête de la Toussaint.

Elle se déroule au cours de cinq journées dédiées à la célébration des traditions œnogastronomiques, culturelles et touristiques locales, à travers la dégustation des produits d'excellence de la zone, des approfondissements sur la cuisine locale, une présentation au public des sociétés de production, des opérateurs touristiques et de l'offre culturelle et environnementale du territoire d'Orbetello.

L'événement propose, depuis toujours, aux visiteurs des moments de réflexion sur le milieu lagunaire sous forme de congrès, de sorties en bateau, de visites guidées aux viviers, de compétitions sportives, etc. La treizième édition, qui s'est à peine conclue, a dédié aux produits vinicoles des exploitations locales le Concours "*Orbetello nel Bicchiere*" 2018, mis au point avec la collaboration des journalistes ERNESTO GENTILI ([www.ernestogentili.it](http://www.ernestogentili.it)), qui a réalisé le guide *Guida dei Vini L'espresso* jusqu'en 2016 ; FRANCO PALLINI, qui collabore avec "*Guida Vini d'Italia*" du *Gambero Rosso* et avec le site [www.winenews.it](http://www.winenews.it), fondateur, conjointement à Achille Meschino, de la société de conseil pour les exploitations vitivinicoles [www.pmvino.com](http://www.pmvino.com) ; FABIO PRACCHIA, rédacteur de "*Slow Wine*", le guide des vins publié par Slow Food Editore, dont il est actuellement l'assistant dans le travail éditorial, auteur en outre de "*I Sapori del Vino*", Slow Food Editore.

Dans le but de créer une communication diffuse et constante destinée au public national et international, et de donner une visibilité aux produits et aux sociétés de la Maremma au cours de toutes les phases de l'événement, cette année, Gustatus s'est enrichie d'une zone « réseaux sociaux », à travers trois réalités importantes du panorama œnogastronomique italien et international : *I Love Italian Food*, la plus grande communauté internationale d'amants des produits italiens, comptant plus de 900 millions de contacts sur les réseaux sociaux en 2017 ; *Dissapore*, organe de presse en ligne dédié au monde Food & Beverage, et *iFood*, la plus grande communauté italienne de blogueurs culinaires.

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée



Introduzione

La manifestation a enfin obtenu le Haut patronage du Parlement européen.

### **Actions visant à consolider l'image de tourisme durable dans la Lagune**

2016 - projet "*Maremma Toscana – Costa della Vela*" dans le but de faire connaître la côte de la Maremma et ses particularités dans le cadre d'événements importants, à savoir la BIT de Milan, la Bourse du Tourisme sportif de Montecatini, le Salon nautique de Gênes, le TTG Incontri de Rimini etc.

2017 - *Distretto Costa D'argento 5 vele*, initiative de valorisation à travers des manifestations nationales dans le domaine touristique, en collaboration avec **Legambiente**;

2005/2016 protocole d'entente "*Terre della Maremma*" entre la Région Toscane et la Région du Latium, pour la gestion d'activités au niveau intercommunal visant à promouvoir, à coordonner et à mettre en place des services destinés au tourisme et au territoire.

## **5. PROGRAMME DE MONITORAGE**

Le monitoring a pour but de vérifier dans le temps que les actions mises en place possèdent et conservent la capacité de réaliser les objectifs fixés. Les objectifs à vérifier sont ceux qui découlent des Directives européennes et des instruments de programmation aux différents échelons, et qui concernent, de manière directe ou indirecte, le thème de la lagune ainsi que les thèmes qui sont issus du processus de construction partagée du Plan d'action, identifiés par le territoire et inclus dans la stratégie de requalification du territoire lagunaire et, en particulier, de ses fonctions sociales et économiques.

Pour garantir le fonctionnement du système de monitoring, il est nécessaire de se doter d'un système de gouvernance basé sur la participation et le partage des acteurs locaux et présentant des règles précises.

La participation est le point focal du processus de construction du parcours Contrat de Lagune, et représente l'un des éléments qui garantissent l'efficacité des mesures identifiées par les instruments de mise en œuvre.

Par conséquent, le monitoring aura également pour fonction de garantir un système de gouvernance organisé et qualifié, en mesure de favoriser un processus participatif pour :



### **Introduzione**

- activer la participation des sujets publics et privés du système Lagune, également entendu comme système territorial dont les limites dépassent la limite géographique de cette même lagune ;
- accroître la sensibilisation des acteurs impliqués quant à l'importance de la lagune et à l'élan que celle-ci peut apporter dans le développement socio-économique général de la zone ;
- mettre en place des activités de collecte des informations et d'analyse de celles-ci sur base d'indicateurs, coordonnées par les acteurs du territoire ;
- définir des indicateurs et des informations dans le but de valoriser la lagune, et assurer la mise en œuvre de ceux-ci.

Sur base des éléments généraux décrits ci-dessus, le choix des indicateurs destinés à assurer le monitoring des effets environnementaux et socio-économiques de la mise en place des mesures du Plan d'action local a été réalisé en fonction de l'exigence de contrôler :

1. la promotion et la valorisation territoriale, économique et sociale
2. la sauvegarde et la requalification environnementale

Les indicateurs de contexte réagissent aux décisions prises avec un retard tel à ne pas permettre de réorienter celles-ci en temps utile. Dès lors, il est nécessaire de contrôler le processus de façon à pouvoir mettre à jour au fur et à mesure les prévisions relatives à la contribution que les actions peuvent fournir à l'évolution future de l'indicateur de contexte.

Le remplissage des indicateurs de processus s'effectue en récupérant au fur et à mesure les informations qui sont disponibles et, si celles-ci sont disponibles dans les différents états d'avancement de la phase de mise en œuvre, il est nécessaire d'en vérifier le détail et la compatibilité avec ce qui a été décidé en phase de planification/programmation.

Il faut tenir compte du fait que les indicateurs de processus concernent les activités de la lagune dans son ensemble (des sociétés jusqu'à l'utilisateur). Par conséquent, il est opportun de vérifier les résultats des activités en ayant à l'esprit qu'il existe une difficulté objective à organiser des indicateurs standardisés des résultats, en particulier également pour les activités de type socio-

économique, pour lesquelles il peut y avoir une forte interdépendance avec les processus externes.

Les indicateurs utilisés à cet effet, également pour contrôler le niveau de réalisation des objectifs du Contrat de Lagune, s'inscrivent comme indicateurs de contexte et indicateurs de processus.

INDICATEUR	SUJET EXÉCUTEUR	OBJECTIF SPÉCIFIQUE	MACRO-OBJECTIF
Pourcentage Amélioration activité de pêche: gestion repeuplement et espèces protégées, anguilles et autres.	Commune d'Orbetello en collaboration avec CIRSPE et Région Toscane.	Protection de la biodiversité	Protection, promotion et requalification environnementale.
Nombre de campagnes de Suivi des eaux lagunaires grâce au bateau drone pour prévenir le risque de crises anoxiques.	Commune d'Orbetello, ARPAT, Région Toscane.	Protection de la biodiversité	
Nombre de Services éco-durables activés de liaison vers des zones touristiques d'intérêt environnemental et culturel.	Commune d'Orbetello et Région Toscane, Sujets privés engagés dans les processus participatifs (ex : Consortiums touristiques, etc.)	Promotion et requalification environnementale	
Nombre d'actions d'Éducation environnementale pour la citoyenneté.	Commune d'Orbetello, Associations locales du troisième secteur, CIRSPE, Région Toscane.	Promotion et requalification environnementale de l'écosystème lagunaire	
Nombre d'Actions d'orientation sur la valorisation et la promotion des espèces de poissons et des produits traditionnels.	Commune d'Orbetello, Cirspe, Région Toscane, Orbetello Pesca Lagunare, Sentinelles Slow Food, Coopérative "La Peschereccia"	Valorisation des productions locales	Promotion et valorisation économique et sociale du territoire.
Actions pour l'utilisation de la pêche sportive dans la Lagune (les pêcheurs d'Orbetello accompagnent les pêcheurs sportifs dans des activités de pêche « catch and release »)	Commune d'Orbetello, Cirspe, Région Toscane, Orbetello Pesca Lagunare, Sentinelles Slow Food, Coopérative "La Peschereccia"	Promotion du tourisme	
Nombre d'Itinéraires touristiques pour favoriser le rapport entre Lagune et zones internes, y compris la mobilité lente et les parcours à pied et à vélo.	Commune d'Orbetello, Cirspe, Région Toscane, Orbetello Pesca Lagunare, Sentinelles Slow Food, Coopérative "La Peschereccia"	Promotion du tourisme	
Nombre d'actions de récupération de pêche traditionnelle en lagune avec une péniche spécialement dédiée à ce type d'activité.	Commune d'Orbetello, Cirspe, Région Toscane, Orbetello Pesca Lagunare, Sentinelles Slow Food, Coopérative "La Peschereccia"		

La cooperazione al cuore del Mediterraneo  
La coopération au cœur de la Méditerranée



## Introduzione